



Zbierka súdnych rozhodnutí

Rozsudok Všeobecného súdu (šiesta komora) z 13. septembra 2018 – Almaz-Antey/Rada

(vec T-515/15)

„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine – Ponechanie mena žalobkyne na zozname subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia – Proporcionalita – Nesprávne posúdenie – Povinnosť odôvodnenia – Základné práva“

1. *Súdne konanie – Rozhodnutie alebo nariadenie nahradzujúce napadnutý akt v priebehu konania – Nová skutočnosť – Rozšírenie pôvodných návrhov a dôvodov – Návrh na prispôbenie návrhov na zrušenie – Lehota na podanie takéhoto návrhu – Začiatok plynutia – Dátum oznámenia nového aktu žalobcovi*

(článok 263 šiesty odsek ZFEÚ; Rokovací poriadok Všeobecného súdu, článok 60 a článok 86 ods. 1)

(pozri body 43, 44, 50, 51)

2. *Žaloba o neplatnosť – Lehoty – Kogentný charakter – Preskúmanie súdom Únie bez návrhu*

(článok 263 šiesty odsek ZFEÚ; Rokovací poriadok Všeobecného súdu, článok 60)

(pozri bod 49)

3. *Žaloba o neplatnosť – Fyzické alebo právnické osoby – Akty, ktoré sa ich priamo a osobne týkajú – Priama dotknutosť – Kritériá – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Akt zakazujúci predaj, dodávanie, prevod alebo vývoz tovarov a technológií s dvojakým použitím, ako aj dodávanie niektorých služieb súvisiacich s takými tovarmi alebo technológiami, určených pre každý subjekt v Rusku uvedený na zoznamoch subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia – Žaloba podaná subjektom uvedeným na týchto zoznamoch – Prípustnosť*

(článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ; rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP, článok 3a a príloha IV; nariadenie Rady č. 833/2014)

(pozri body 62 – 65, 67)

4. *Akty inštitúcií – Odôvodnenie – Povinnosť – Rozsah – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zákaz predaja, dodávania, prevodu alebo vývozu tovarov a technológií s dvojakým použitím niektorým osobám, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku – Povinnosť identifikovať v odôvodnení špecifické a konkrétne skutočnosti, ktoré odôvodňujú uvedené opatrenie – Rozhodnutie prijaté v súvislostiach známych dotknutej osobe, ktoré jej umožňujú pochopiť rozsah opatrenia prijatého voči nej – Prípustnosť stručného odôvodnenia*

[článok 296 druhý odsek ZFEÚ; Charta základných práv Európskej únie, článok 41 ods. 2 písm. c); rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP; nariadenie Rady č. 833/2014]

(pozri body 83 – 85, 87, 89, 90, 94 – 97)

5. *Právo Európskej únie – Zásady – Právo na obhajobu – Právo na účinnú súdnu ochranu – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zákaz predaja, dodávania, prevodu alebo vývozu tovarov a technológií s dvojakým použitím niektorým osobám, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku – Povinnosť oznámiť skutočnosti zohľadnené v neprospech – Rozsah*

[článok 275 druhý odsek ZFEÚ; Charta základných práv Európskej únie, článok 41 ods. 2 písm. a), a článok 47; rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP; nariadenie Rady č. 833/2014]

(pozri body 100 – 103)

6. *Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zákaz predaja, dodávania, prevodu alebo vývozu tovarov a technológií s dvojakým použitím niektorým osobám, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku – Právo na obhajobu – Oznámenie skutočností zohľadnených v neprospech – Následné rozhodnutie, ktorým sa ponecháva meno žalobcu na zozname osôb, na ktoré sa vzťahujú tieto opatrenia – Neexistencia nových dôvodov – Porušenie práva byť vypočutý – Neexistencia*

[Charta základných práv Európskej únie, článok 41 ods. 2 písm. a); rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP, článok 3a a príloha IV; nariadenie Rady č. 833/2014]

(pozri body 106 – 108)

7. *Právo Európskej únie – Zásady – Právo na obhajobu – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zákaz predaja, dodávania, prevodu alebo vývozu tovarov a technológií s dvojakým použitím niektorým osobám, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku – Právo na prístup k dokumentom – Práva podmienené podaním zodpovedajúcej žiadosti na Radu*

[Charta základných práv Európskej únie, článok 41 ods. 2 písm. a); rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP; nariadenie Rady č. 833/2014]

(pozri bod 109)

8. *Európska únia – Súdne preskúmanie zákonnosti aktov inštitúcií – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Rozsah preskúmania*

(článok 275 druhý odsek ZFEÚ; Charta základných práv Európskej únie, článok 47; rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP, a nariadenie Rady č. 833/2014)

(pozri bod 123)

9. *Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Kritériá prijatia reštriktívnych opatrení – Reštriktívne opatrenia týkajúce sa hospodárskeho odvetvia – Ruský podnik pôsobiaci v oblasti obrany a zbrojárstva – Potreba preukázať spojitosť medzi podnikmi dotknutými reštriktívnymi opatreniami a Ruským štátom – Neexistencia*

(rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP; nariadenie Rady č. 833/2014)

(pozri body 126 – 128)

10. *Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zákaz predaja, dodávania, prevodu alebo vývozu tovarov a technológií s dvojakým použitím niektorým osobám, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku – Obmedzenie práva vlastniť majetok a práva slobodne vykonávať hospodársku činnosť – Porušenie zásady proporcionality – Neexistencia*

(Charta základných práv Európskej únie, články 16, 17 a článok 52 ods. 1; rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP; nariadenie Rady č. 833/2014)

(pozri body 135 – 137, 141 – 147)

11. *Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Obmedzujúce opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zákaz predaja, dodávania, prevodu alebo vývozu tovarov a technológií s dvojakým použitím niektorým osobám, subjektom alebo orgánom usadeným v Rusku – Súdne preskúmanie zákonnosti – Vhodný charakter reštriktívnych opatrení – Reštriktívne opatrenia sledujúce legitímny cieľ spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky*

(článok 21 ZFEÚ; rozhodnutie Rady 2014/512/SZBP; nariadenie Rady č. 833/2014)

(pozri body 139, 148)

Predmet

Návrh založený článku 263 ZFEÚ a smerujúci k zrušeniu po prvé rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/971 z 22. júna 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 157, 2015, s. 50), po druhé listu Rady z 31. júla 2015, ktorým Rada určila, že na žalobkyňu sa majú naďalej uplatňovať opatrenia stanovené v rozhodnutí Rady 2014/512/SZBP z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. ES L 229, 2014, s. 13), a v nariadení Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. ES L 229, 2014, s. 1), po tretie rozhodnutia Rady

(SZBP) 2015/2431 z 21. decembra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2014/512 (Ú. v. EÚ L 334, 2015, s. 22), a po štvrté rozhodnutia Rady (SZBP) 2016/1071 z 1. júla 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512 (Ú. v. EÚ L 178, 2016, s. 21), v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobkyne

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Joint Stock Company „Almaz Antey“ Air and Space Defence Corp. je povinná nahradiť trovy konania.